

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার
লেজিসলেটিভ ও সংসদ বিষয়ক বিভাগ
আইনি গবেষণার মাধ্যমে তারতম্যমূলক আইন ও
নীতি চিহ্নিতকরণপূর্বক উহা সংস্কার প্রকল্প
১৩/১, তোপখানা রোড (৩য় তলা), সেগুনবাগিচা, ঢাকা।



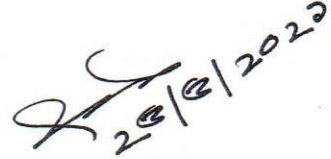
নং-নং-৫৫.০০.০০০০.১১৭.০১.০৩৭.২০(অংশ-১/১)-৫৭৮

তারিখঃ ২৫/৫/২০২১ খ্রি.

বিষয়ঃ 'আইনি গবেষণার মাধ্যমে তারতম্যমূলক আইন ও নীতি চিহ্নিতকরণপূর্বক উহা সংস্কার প্রকল্প' কর্তৃক
Training on Legislative Drafting শীর্ষক প্রশিক্ষণ আয়োজন সংক্রান্ত।

উপর্যুক্ত বিষয়ে জানানো যাচ্ছে যে, আগামী ২৭ মে- ৩ জুন, ২০২১ তারিখ (প্রথম ব্যাচ) ভারুয়াল পদ্ধতিতে
Zoom Software (Zoom ID-8059400714, Passcode-123456) এর মাধ্যমে বিষয়োক্ত
Training on Legislative Drafting শীর্ষক প্রশিক্ষণ অনুষ্ঠিত হবে। উক্ত প্রশিক্ষণে অংশগ্রহণের জন্য
সংযুক্ত তালিকা অনুযায়ী কর্মকর্তাগণকে নির্দিষ্ট তারিখ ও সময়ে ভারুয়ালি সংযুক্ত এবং উপস্থিত থাকার জন্য
অনুরোধ করা হলো।

সংযুক্তি: প্রশিক্ষণ সিডিউল ও কর্মকর্তাগণের নামের তালিকা।


২৫/৫/২০২১

(ড. মোহাম্মদ মহিউদ্দীন)
প্রকল্প পরিচালক (যুগ্মসচিব)
ফোন-৯৫৭০৬৫৩।

সদয় কার্যার্থে বিতরণ (জ্যেষ্ঠতার ক্রমানুসারে নয়):

- ১। জনাব/মিজ, যুগ্মসচিব (ড্রাফটিং), লেজিসলেটিভ ও
সংসদ বিষয়ক বিভাগ, বাংলাদেশ সচিবালয়, ঢাকা।
- ২। জনাব/মিজ, সিনিয়র সহকারী
সচিব(ড্রাফটিং/লে.অ.)/প্রোগ্রামার, লেজিসলেটিভ ও সংসদ বিষয়ক বিভাগ, বাংলাদেশ সচিবালয়, ঢাকা। [প্রোগ্রামারকে
ওয়েবসাইটে প্রকাশের অনুরোধসহ]
- ৩। জনাব/মিজ, সিনিয়র সহকারী সচিব/সহকারী সচিব,
আইন ও বিচার বিভাগ, বাংলাদেশ সচিবালয়, ঢাকা।
- ৪। জনাব/মিজ, সিনিয়র সহকারী সচিব/সহকারী সচিব/
....., জাতীয় সংসদ সচিবালয়, বাংলাদেশ সচিবালয়, ঢাকা।
- ৫। জনাব/মিজ, সিনিয়র সহকারী সচিব/সহকারী সচিব/
....., আইন কমিশন, ঢাকা।
- ৬। জনাব/মিজ, সহকারী সচিব (ড্রাফটিং)/সহকারী সচিব (লে.
অ.)/সহকারী মেইনটেন্যান্স ইঞ্জিনিয়ার, লেজিসলেটিভ ও সংসদ বিষয়ক বিভাগ, বাংলাদেশ সচিবালয়, ঢাকা।

সদয় জ্ঞাতার্থে বিতরণ (জ্যেষ্ঠতার ক্রমানুসারে নয়):

- ১। সচিব মহোদয়ের একান্ত সচিব, লেজিসলেটিভ ও সংসদ বিষয়ক বিভাগ, বাংলাদেশ সচিবালয়, ঢাকা।

**Legislative Research and Reform for Promoting and
Enforcing Non-discriminatory Laws and Policies Project
Legislative and Parliamentary Affairs Division**

Training on Legislative Drafting

Date: 27 May-3 June, 2021, Venue: Virtual

[Zoom ID: 8059400714, Password: 123456]

Training Schedule

Day	Date	Time	Lecture Topic	Name of the Resource Person	
1 st	27/5/2021 (Thursday)	6.45 pm-6.55 pm	Inaugural Speech	Mr. Md. Moinul Kabir Secretary, LPAD	
		6.55 pm 7.00 pm	Briefing on the Training Program	Dr. Mohammad Mohiuddin Project Director (Joint Secretary)	
		7.00 pm-8.20 pm	LEGISLATIVE HISTORY OF BANGLADESH	Mr. AK Mohammad Hossain, Joint Secretary (Rtd.)	
		8.20 pm-8.30 pm	Break		
		8.30 pm-9.50 pm	LAW-MAKING PROCESSES AND WORKING WITH OTHER MINISTRIES What are the roles as legislative drafter? How do we work with drafting instructions?	Mr. AK Mohammad Hossain, Joint Secretary (Rtd.)	
2 nd	29/5/2021 (Saturday)	7.00 pm-8.20 pm	BASICS OF LEGISLATIVE DRAFTING What is legislation? Why do we draft as we do in parliamentary systems? What do we need to know about grammar?	Mr. AK Mohammad Hossain, Joint Secretary (Rtd.)	
		8.20 pm-8.30 pm	Break		
		8.30 pm-9.50 pm	How should we structure a legislative text? How should we organise a legislative text?	Mr. AK Mohammad Hossain, Joint Secretary (Rtd.)	
3 rd	30/5/2021 (Sunday)	7.00 pm-8.20 pm	WRITING LEGISLATIVE SENTENCES What are the basics of writing legislative sentences? How do we put together the components of legislative sentences? How do we punctuate and capitalise legislation?	Mr. AK Mohammad Hossain, Joint Secretary (Rtd.)	



			What can go wrong in legislative sentences? How can we develop good legislative style?	
		8.20 pm-8.30 pm	Break	
		8.30 pm-9.50 pm	TECHNIQUES DEVELOPED IN LEGISLATIVE DRAFTING	Mr. AK Mohammad Hossain, Joint Secretary (Rtd.)
4th	31/5/2021 (Monday)	7.00 pm-8.20 pm	WORKING WITHIN LIMITS How do we work with interpretive approaches and rules? How do we work with Interpretation Acts? How do we work with the Constitution?	Mr. A.K Mohammad Hossain Joint Secretary(Rtd.)
		8.20 pm-8.30 pm	Break	
		8.30 pm-9.50 pm	How do we work with fundamental rights and freedoms? What are the preliminary and final provisions and what other explanatory material may be included?	Mr. A.K Mohammad Hossain Joint Secretary(Rtd.)
5th	01/6/2021 (Tuesday)	7.00 pm-8.20 pm	DRAFTING PRELIMINARY AND FINAL PROVISIONS How do we draft titles, preambles and words of enactment? How do we draft commencement and duration provisions?	Mr. AK Mohammad Hossain, Joint Secretary (Rtd.)
		8.20 pm-8.30 pm	Break	
		8.30 pm-9.50 pm	How do we draft interpretation provisions? When and how do we draft application provisions? When and how do we draft schedules?	Mr. AK Mohammad Hossain, Joint Secretary (Rtd.)
6th	02/6/2021 (Wednesday)	7.00 pm-8.20 pm	DRAFTING AMENDING PROVISIONS What are amending provisions and how are they arranged? How should we repeal and amend legislation? When and how do we draft saving and other transitional provisions?	Mr. Humayun Farhad, Joint Secretary, LPAD

		8.20 pm-8.30 pm	Break	
		8.30 pm-9.50 pm	DRAFTING OTHER COMMON PROVISIONS How do we draft compliance provisions? How do we delegate powers to legislate?	Mr. Humayun Farhad, Joint Secretary, LPAD
7th	03/6/2021 (Thursday)	7.00 pm-8.20 pm	CONSTITUTIONALITY OF SUBSIDIARY LEGISLATION DRAFTING SUBSIDIARY LEGISLATION	Mr. Md. Shahinur Islam, Joint Secretary, LPAD
		8.20 pm-8.30 pm	Break	
		8.30 pm-9.50 pm	Exercise/Evaluation	
		9.50 pm-10.00 pm	Concluding Speech	Dr. Mohammad Mohiuddin Project Director & Joint Secretary

N.B. Schedule may be changed if require.


[Handwritten Signature]
26/6/2022

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার
লেজিসলেটিভ ও সংসদ বিষয়ক বিভাগ
আইনি গবেষণার মাধ্যমে তারতম্যমূলক আইন ও
নীতি চিহ্নিতকরণপূর্বক উহা সংস্কার প্রকল্প
১৩১/ তেপখানা রোড (তয় ভলা), সেগুনবাগিচা, ঢাকা।

১ম ব্যাচ

তারিখ: ২৭ মে -৩ জুন, ২০২১ খ্রি.

ক্র. নং	নাম ও পদবি
১।	মিজ শর্মিলী আহম্মেদ, সিনিয়র সহকারী সচিব (লেজিসলেটিভ অনুবাদ)
২।	মিজ ফারজানা আকতার, সিনিয়র সহকারী সচিব (ড্রাফটিং)
৩।	মিজ মৌসুমী দাস, সিনিয়র সহকারী সচিব (ড্রাফটিং)
৪।	মিজ মেরিনা সুলতানা, সিনিয়র সহকারী সচিব (ড্রাফটিং)
৫।	জনাব মোঃ স্বপন চৌকিদার, সিনিয়র সহকারী সচিব (ড্রাফটিং)
৬।	মিজ জিহান বিনতে এনাম, সিনিয়র সহকারী সচিব (ড্রাফটিং)
৭।	মিজ মাঝিয়া খাতুন, সিনিয়র সহকারী সচিব (ড্রাফটিং)
৮।	জনাব মাহবুব আলম, প্রোগ্রামার
৯।	জনাব মোঃ আরিফুল ইসলাম, সিনিয়র সহকারী সচিব (ড্রাফটিং)
১০।	জনাব মোঃ আবু রায়হান, সিনিয়র সহকারী সচিব (ড্রাফটিং)
১১।	জনাব মোঃ সাহিনুর রহমান, সিনিয়র সহকারী সচিব (ড্রাফটিং)
১২।	মিজ ফাহিমদা বেগম, সিনিয়র সহকারী সচিব (ড্রাফটিং)
১৩।	প্রকৌশলী মোঃ নাহিদ মিয়া, সহকারী মেইনটেন্যান্স ইঞ্জিনিয়ার
১৪।	মিজ হালিমা খাতুন, সহকারী সচিব (লেজিসলেটিভ অনুবাদ)
১৫।	জনাব মোঃ শাহজাহান মিয়া, সহকারী সচিব (লেজিসলেটিভ অনুবাদ)
১৬।	মিজ মোছাঃ নাজমা খাতুন, সহকারী সচিব (লেজিসলেটিভ অনুবাদ)
১৭।	আইন ও বিচার বিভাগের দুইজন প্রতিনিধি
১৮।	জাতীয় সংসদ সচিবালয়ের দুইজন প্রতিনিধি
১৯।	আইন কমিশনের দুইজন প্রতিনিধি


২৭/৫/২০২১
(ড. মোহাম্মদ মহিউদ্দীন)
প্রকল্প পরিচালক (যুগ্মসচিব)
ফোন-৯৫৭০৬৫৩।